

## **24. E Informatívna správa o konsolidovanej výročnej správe MČ Bratislava – Lamač za rok 2013**

**1.**

**Návrh uznesenia  
miestneho zastupiteľstva č. ..../2014/VI  
mestskej časti Bratislava – Lamač  
zo dňa 16.10.2014  
ku konsolidovanej výročnej správe MČ Bratislava – Lamač za rok 2013**

**Miestne zastupiteľstvo MČ Bratislava – Lamač**

### **A. berie na vedomie**

konsolidovanú výročnú správu MČ Bratislava - Lamač za rok 2013

- s pripomienkami
- bez pripomienok

**2.**

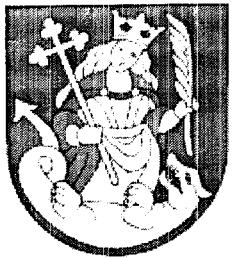
### **Informatívna správa**

Obsah výročnej správy zodpovedá požiadavkám stanoveným v zmysle Zákona § 20 zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a Opatrením Ministerstva financií Slovenskej republiky zo dňa 17.decembra 2008 č. MF/27526/200/-31, ktorým sa ustanovuje podrobnosť o usporiadaní a označovaní položiek konsolidovanej účtovnej závierky vo verejnej správe. Zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlach verejných správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov a Zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlach územnej samosprávy. Mestská časť Bratislava – Lamač ako konsolidovaný celok uvádza vo výročnej správe, v zmysle uvedených zákonov, tiež informácie o hospodárení rozpočtových organizácií.

Predkladaný materiál obsahuje základnú charakteristiku MČ, ekonomické údaje, hospodárenie obce za rok 2013, bilanciu aktív a pasív, vývoj pohľadávok a záväzkov, náklady a výnosy, a ostatné dôležité informácie za MČ Bratislava – Lamač ako konsolidovaného celku.

Pri spracovaní materiálu sme vychádzali z individuálnej účtovnej závierky a z konsolidovanej účtovnej závierky za rok 2013.

**3.  
Prílohy**



**Mestská časť Bratislava – Lamač**  
**Malokarpatské námestie č.9, 841 03 Bratislava**

**Konsolidovaná Výročná správa Mestskej časti  
Bratislava – Lamač  
za rok 2013**

**V Bratislave, September 2014**

# **Výročná správa mestskej časti Bratislava – Lamač za rok 2013 obsahuje:**

Prihovor starostu

## **1. Základná charakteristika mestskej časti**

- 1.1 Geografické údaje
- 1.2 Demografické údaje
- 1.3 Ekonomické údaje
- 1.4 Symboly mestskej časti
- 1.5 História mestskej časti
- 1.6 Pamiatky
- 1.7 Výchova a vzdelávanie
- 1.8 Zdravotníctvo
- 1.9 Sociálne zabezpečenie
- 1.10 Kultúra
- 1.11 Hospodárstvo
- 1.12 Organizačná štruktúra

## **2. Rozpočet Mestskej časti Bratislava - Lamač na rok 2013 a jeho plnenie**

- 2.1 Plnenie príjmov za rok 2013
- 2.2 Čerpanie výdavkov za rok 2013
- 2.3 Plán rozpočtu na roky 2014 – 2016

## **3. Hospodárenie MČ Bratislava – Lamač a rozdelenie prebytku hospodárenia za rok 2013**

## **4. Bilancia aktív a pasív**

- 4.1 Aktíva
- 4.2 Pasíva

## **5. Vývoj pohľadávok a záväzkov**

- 5.1 Pohľadávky
- 5.2 Záväzky
- 5.3 Bankové úvery

## **6. Hospodársky výsledok**

## **7. Ostatné dôležité informácie**

- 7.1 Prijaté granty a transfery
- 7.2 Poskytnuté dotácie
- 7.3 Významné investičné akcie v roku 2013
- 7.4 Predpokladaný budúci vývoj činnosti
- 7.5 Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia

## **Príhovor starostu**



Vážené dámy, vážení páni,

na úvod tejto výročnej správy, skôr ako začnete skúmať rôzne ekonomickej údaje a informácie o skutočnostiach, ktoré sa udiali v roku 2013, by som sa rád podľakoval všetkým pracovníkom Miestneho úradu MČ BA - Lamač, ale zároveň i všetkým poslancom Miestneho zastupiteľstva, vďaka ktorým sa v roku 2013 podarilo zrealizovať mnohé kultúrne a spoločenské podujatia a zabezpečiť chod našej obce.

Rok 2013 bol rokom kedy doznievali ekonomické dôsledky finančnej krízy, ktorá zasiahla všetky odvetvia nášho hospodárstva nevynímajúc mestá, či mestské časti. Podarilo sa zastabilizovať všetky nevyhnutné súčasti života malej mestskej časti, ktorá sa musí vysporiadať s daňami z príjmu FO, ako aj s menšou časťou dane z nehnuteľnosti. Objem príjmov zodpovedá tomu, že sme rozlohou najmenšou mestskou časťou, v ktorej sa nenachádza žiadny priemysel, ktorý by význačnou časťou podporil daňové príjmy. Jedinou trvalou zmenu je to, že sa začal stavať obchodný komplex BORY, ktorý by po skončení výstavby v roku 2014 mohol pozitívne ovplyvniť daň z nehnuteľnosti pre nasledujúce roky. Okrem týchto daní mestská časť čiastočne zlepšovala svoje príjmy prenájomom niektorých pozemkov a nehnuteľností. Z týchto príjmov sa v plnom rozsahu podarilo zabezpečiť všetky funkcie obce v oblasti školstva, výchovy a vzdelávania, zdravotníctva ako aj sociálnych služieb a kultúry. Vďaka zodpovednému prístupu sa podarilo dosiahnuť pri zabezpečení všetkých uvedených činností prebytkové hospodárenie a zároveň vysporiadať záväzky z predchádzajúcich období, aby sme pre budúce generácie zanechali ekonomicky nezadlženú mestskú časť.

Záverom chcem zvýrazniť, že našou najdôležitejšou úlohou zostáva zodpovedné nakladanie s finančnými prostriedkami pri zabezpečení všetkých úloh a cieľov, ktoré boli stanovené jednako pre toto volebné obdobie a jednako pre rozvoj našej mestskej časti.

Ing. Peter Šramko  
starosta MČ BA - Lamač

## **1. Základná charakteristika mestskej časti**

### **Identifikácia účtovnej jednotky**

**Názov:** Mestská časť Bratislava – Lamač

**Sídlo:** Malokarpatské námestie č.9

**Pošta:** 841 03 Bratislava

**IČO:** 00603414

**DIČ:** 2020919131

**tel. a fax:** 02/64780065, 02/64781581, 02/64781889

### **Štatutárny zástupeca: Ing. Peter Šramko**

Zvolený do funkcie v komunálnych voľbách v novembri 2010.

1. Starosta je výkonným orgánom mestskej časti, zastupuje ju navonok. Má právo nosiť insígnie.
2. Starostu volia obyvatelia mestskej časti v priamych voľbách. Volebné pravidlá upravuje osobitný zákon.
3. Starosta je štatutárnym orgánom v majetkovoprávnych vzťahoch mestskej časti a v pracovnoprávnych vzťahoch pracovníkov miestneho úradu; v administratívнопrávnych vzťahoch je správnym orgánom.
4. Starosta zvoláva a vedie zasadnutia miestneho zastupiteľstva a miestnej rady a podpisuje ich uznesenia.
5. Starostu počas jeho neprítomnosti zastupuje jeho zástupca, ktorého na návrh starostu zvolí miestne zastupiteľstvo z radov svojich poslancov. Miestne zastupiteľstvo na návrh starostu určí, ktoré právomoci starostu je oprávnený vykonávať jeho zástupca.

Ustanovenie § 17 zákona č. 377/1990 Zb. Slovenskej národnej rady z 13. septembra 1990 o hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave v znení neskorších predpisov.

### **Miestny úrad**

Odborné, administratívne a organizačné práce súvisiace s plnením úloh miestnych orgánov plní miestny úrad: je výkonným orgánom miestneho zastupiteľstva a starostu, ako aj orgánov zriadených miestnym zastupiteľstvom. Mestské časti sa môžu dohodnúť na zriadení spoločného miestneho úradu alebo na vytvorení spoločného oddelenia alebo referátu dvoch alebo viacerých miestnych úradov na plnenie niektorých úloh pre dve alebo viac mestských častí: podrobnosti dohodnú starostovia v zmluve, ktorú musia schváliť miestne zastupiteľstvá. Prácu miestneho úradu riadi a organizuje prednosta. Prednóstu vymenúva do funkcie na neurčitý čas a odvoláva z nej starosta. Prednosta sa zúčastňuje zasadnutí miestneho zastupiteľstva a miestnej rady s poradným hlasom.

Ustanovenie § 19 zákona č. 377/1990 Zb. Slovenskej národnej rady z 13. septembra 1990 o hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave v znení neskorších predpisov.

### **Postavenie miestneho úradu**

Miestny úrad je výkonným orgánom miestneho zastupiteľstva mestskej časti (ďalej len „miestne zastupiteľstvo“) a starostu mestskej časti.

Miestny úrad v súlade s platnou právnou úpravou zabezpečuje:

- a) písomnú agendu orgánov mestskej časti a orgánov miestneho zastupiteľstva a je podateľňou a výpravňou písomnosti mestskej časti

- b) odborné podklady a iné písomnosti na rokovanie miestneho zastupiteľstva, miestnej rady a komisií
- c) písomné vyhotovenia všetkých rozhodnutí starostu vydaných v správnom konaní, v daňovom konaní a v ostatných druhoch konaní podľa osobitnej úpravy
- d) výkon všeobecne záväzných nariadení mestskej časti, uznesení miestneho zastupiteľstva a miestnej rady ako aj rozhodnutí starostu
- e) prenesený výkon štátnej správy podľa osobitných predpisov

#### **Miestny úrad ďalej:**

- zhromažďuje podkladový a právny materiál pre vydávanie rozhodnutí starostu a vypracúva písomné rozhodnutia starostu (v rozsahu a podľa zák. č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov, ako aj osobitných právnych predpisov)
- zabezpečuje na požiadanie poslancom miestneho zastupiteľstva potrebné podklady a odbornú pomoc pri plnení úloh vyplývajúcich z platnej právnej úpravy

#### **Právne postavenie miestneho úradu**

- (1) Vnútornú organizáciu miestneho úradu určuje miestne zastupiteľstvo.
- (2) Miestny úrad nie je právnickou osobou, nemá právnu subjektivitu.
- (3) Miestny úrad má sídlo na Malokarpatskom námestí č. 9, 841 03 Bratislava.

Ustanovenia § 2 a § 3 Organizačného poriadku Miestneho úradu MČ Bratislava - Lamač z 1. júna 2007 schváleného Miestnym zastupiteľstvom MČ Bratislava - Lamač uznesením č. 76/2007/V.

#### **1.1 Geografické údaje**

Mestská časť Bratislava – Lamač tvorí obvod Bratislava IV. Bratislava sa rozprestiera na južnom úpätí Malých Karpát.

**Výmera katastra MČ:** 654,3 ha

**Nadmorská výška:** vodáreň 273,7 m.n.m.

#### **1.2 Demografické údaje**

**Počet obyvateľov k 31.12.2013:** 7197

0-7 rokov : 599 obyvateľov

8 rokov (vrátane) až 18 rokov : 507 obyvateľov

19 rokov (vrátane) až 60 rokov : 3672 obyvateľov

nad 60 rokov : 2263 obyvateľov

cudzinci: 156 obyvateľov

**Národnostná štruktúra:** slovenská, maďarská

**Štruktúra obyvateľstva podľa náboženského vyznania:** rímskokatolícka cirkev

**Vývoj počtu obyvateľov:** Počet obyvateľov oproti roku 2012 sa znýžil o 48 obyvateľov.

## **1.3 EKONOMICKÉ ÚDAJE**

### **Mestská časť a jej úlohy**

Mestská časť financuje svoje potreby predovšetkým z vlastných príjmov, dotácií zo štátneho rozpočtu a z ďalších zdrojov. Na plnenie svojich úloh môže použiť návratné zdroje financovania a prostriedky mimorozpočtových peňažných fondov. Na plnenie rozvojového programu, alebo na plnenie inej úlohy, na ktorej má štát záujem, možno poskytnúť štátnej dotáciu.

Majetkom mestskej časti sú veci vo vlastníctve cbee a majetkové práva mestskej, slúžia na plnenie úloh mestskej časti. Má sa zveľaďovať a zhodnocovať, vo svojej celkovej hodnote zásadne nezmenšený zachovať. Zásady hospodárenia s majetkom mestskej časti určuje miestne zastupiteľstvo. Mestská časť môže zveriť svoj majetok do správy rozpočtovej organizácií, ktorú zriadila podľa zákona o rozpočtových pravidlach verejnej správy. Podiely na daniach v správe štátu upravuje zákon č. 564/2004 Z.z. rozpočtovom určení výnosu dane z príjmov územnej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Dotácie na úhradu nákladov preneseného výkonu štátnej správy sa zabezpečujú prostredníctvom správca kapitoly štátneho rozpočtu, do ktorého vecnej pôsobnosti patrí výkon štátnej správy, ktorý sa preniesol na mestskú časť. Poskytujú sa na základe zákona č. 597/2003 Z.z. o financovaní základných škôl a školských zariadení. Mestská časť, ako subjekt verejnej správy zadefinovaný v § 3 zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlach verejnej správy v znení neskorších predpisov, je právnickou osobou zapísanou v registri organizácií vedenom Štatistickým úradom SR podľa zákona č. 540/2001 Z.z. o štátnej štatistike.

Všeobecnou legislatívou normou upravujúcou účtovníctvo vrátane účtovnej závierky rozpočtových organizácií a obcí je zákon č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov. V zmysle tohto zákona účtujú rozpočtové organizácie a obce v sústave podvojného účtovníctva.

Účtovnú závierku vo všeobecnosti upravuje tretia časť zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a definuje ju ako štruktúrovanú prezentáciu skutočností, ktoré sú predmetom účtovníctva, poskytovanú osobám, ktoré tieto informácie vyžadujú, pričom účtovná závierka tvorí jeden celok pozostávajúci zo všeobecných náležitostí a z jednotlivých súčasti – súvahy, výkazu ziskov a strát, poznámok.

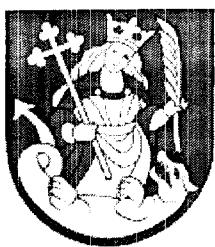
Cieľom účtovnej závierky je poskytnúť verný a pravdivý obraz o účtovnej závierke. Informácie v účtovnej závierke sú užitočné, ak sú posudzované z hľadiska významnosti, zrozumiteľné, porovnatelné a spoľahlivé.

Vymedzenie predmetu účtovníctva obsahuje § 2 zákona o účtovníctve ako účtovanie a vykazovanie skutočností o stave, pohybe majetku, o stave pohybe záväzkov, o rozdiele majetku a záväzkov, o výnosoch a nákladoch, o príjmoch a výdavkoch, o výsledku hospodárenia účtovnej jednotky v roku 2009 v zmysle zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve a opatrenia MF SR, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o postupoch účtovania a rámcovej účtovej osnove pre rozpočtové organizácie a obce a v znení opatrenia MF SR, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o usporiadani, označovaní a obsahovom vymedzení položiek účtovnej závierky, termíny a miesto predkladania účtovnej závierky pre rozpočtové organizácie a obce. Zákon č.431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov v § 19 stanovuje povinnosť overenia individuálnej účtovnej závierky a v § 20 vyhotovenie výročnej správy, ktorej súlad s účtovnou závierkou musí byť tiež overený audítorm. Pre obce to ustanovuje aj § 9 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších doplnkov.

Účtovná závierka predstavuje kontinuálny proces činností, ktorých výsledkom je zostavenie účtovných výkazov, vypracovanie poznámok a následné predloženie účtovnej závierky ako celku vrátane všeobecných náležitostí na určené miesta predkladania.

## 1.4 Symboly mestskej časti

### Erb obce:



Erb Lamača má túto podobu:

v modrom štíte spoza zlatého, na chrbte ležiaceho vľavootočeného draka vyrastajúca strieborná zlatovlasá, zlatokorunovaná sv. Margita v červenom plášti, pravicou držiaca zlatý d'atelinkový kríž, ľavicou zlatú palmovú ratolest'. V zmysle heraldickej konvencie bude možné striebornú podľa potreby zamieňať aj bielou, zlatú so žltou, pričom sa však tieto farby budú vždy popisovať ako strieborná a zlatá. Pri čierno- bielom vyjadrení farieb sa zlatá zastupuje jemným bodkováním, strieborná ostáva voľná, modrá sa vyjadri vodorovným a červená zvislým šrafováním.

### Vlajka MČ:

Vlajka mestskej časti Lamač pozostáva zo šiestich pozdĺžnych pruhov vo farbách modrej(3/10), žltej(1/10), bielej(1/10), červenej(1/10), žltej(1/10) a modrej(3/10). Vlajka má pomer strán 2:3 a ukončená je tromi cípmi, t.j. dvomi zástrihmi, siahajúcimi do tretiny jej listu.

### Pečať MČ:

Pečať mestskej časti Lamač je okrúhla, uprostred s erbom mestskej časti a kruhopisom BRATISLAVA - LAMAČ. Pečať má priemer 35 mm, čo je v súlade s domácimi zvyklosťami a predpismi o používaní pečiatok s obecnými symbolmi.

Erb, vlajka a pečať sú základnými identifikačnými symbolmi, od ktorých možno odvodiť ďalšie:

**Zástava Lamača** má podobnú kompozíciu ako obecná vlajka. Pomer jej strán však nie je záväzne stanovený, čo znamená, že zástava môže byť aj dlhšia. Zástava sa od vlajky odlišuje tiež tým, že kým vlajka predstavuje voľný kus textilu, ktorý sa vztyčuje na stožiar pomocou lanka, zástava je vždy pevne spojená so žrdou, stožiarom, alebo kratším priečnym rahnom (ak ide o koruhvu).

**Krátka zástava Lamača** je tiež pruhová, je však svojou dlhšou stranou pripojená k žrdi. Je vhodná najmä na hromadnú vlajkovú výzdobu mestskej časti.

**Koruhva Lamača** predstavuje zvislý typ zástavy, pri ktorej je textil pripojený k priečnemu rahnu, spolu s ktorým sa vztyčuje na stožiar. Farby sú zoradené zľava doprava.

**Znaková zástava Lamača** má podobu takmer štvorca, jej výška sa však v skutočnosti rovná (proporčne) výške erbu a šírka jeho šírke. Erbové znamenie je to rozvinuté do celej plochy textilu.

Kombinovaná, alebo tiež "veľká" koruhva Lamača predstavuje spojenie koruhvy so znakovou zástavou, ktorá sa pridáva k priečnemu rahnu do hornej časti zástavy.

**Štandarda starostu mestskej časti Bratislava - Lamača** má medzi ostatnými symbolmi mestskej časti osobitné postavenie. Je vlajkou starostu, jedným z odznakov jeho úradu. Podobá sa znakovej zástave, je však doplnená o lem v lamačských farbách. Rozdiel je tiež v tom, že kým znaková zástava môže byť zhotovená v mnohých exemplároch, štandarda existuje spravidla len v jednom vyhotovení a býva tiež zhotovená luxusnejšou technikou.

## 1.5 História mestskej časti

História našej obce je dlhá, ale ešte dlhšia je história osídlenia v okolí Lamača.

V oblasti Lamača sa lokalizujú štyri osady. V južnej časti sa nachádzala dedina neznámeho mena, ktorá zanikla roku 1241. Ďalšie dve Blumenau a Sellendorf založil Jakub, bratislavský richtár medzi rokmi 1279 až 1288, na majetkoch, ktorých hranice boli neskôr dôvodom častých sporov so susedmi. Možno preto dediny hoci hojne obdarované výsadami neprosperovali. Rozvoju neprospeľo ani rozdelenie územia medzi dedičov richtára Jakuba. V uvedených sporoch dediny do roku 1436 prakticky zanikli. Severnejšie od Blumenau bola založená dedina Lamač. Jej zakladateľom roku 1506 bol Ján (Skerlič ?). Dedina sa dá doložiť až od tridsiatych rokov, keď zosilnel príliv chorvátskych kolonistov. Prvýkrát sa spomína roku 1547 pod menom Krabatendorff (Chorvátska Ves), hoci v nemeckých písomnostiach sa spomína ako Blumenau. Prvé slovanské znenie sa objavuje roku 1549 ako Lamas. Kolonisti to nemali ľahké, lebo kraj bol lesnatý, preto im boli odpustené dane. Ale roku 1548 už mesto Bratislava, ktorej Lamač patril požadovalo 12 zlatých a aj vymenovalo richtára. Lamač mal vtedy 46 domov, 1556 mal 54, 1580 mal už 80. Roku 1561 postihol Lamač požiar. Určitú náhradu za škody prinieslo zriadenie hostince, kde mohli Lamačania čapovať vlastné víno. Od toho času však takmer každá generácia prežila aspoň jedno trpké obdobie.

V nasledujúcich rokoch spôsobovali škody protiturecké vojská, ktoré v roku 1624 Lamač vydrancovali. Stále pohromy spôsobili, že Lamač upadal. Nevládal vydržiavať farára ani učiteľa, preto v rokoch 1634-1752 bol Lamač filiálkou Záhorskej Bystrice. Roku 1679 sa rozšírila epidémia moru. Rok nato posvätili kaplnku sv. Rozálie, ktorá je ochrankyňa proti moru. Potom počas Rákocziho povstania bol Lamač 4 razy vydrancovaný (1703-1711). To už žilo v Lamači len 39 rodín, ktorých počet preriedil ďalší mor roku 1714. Dedina sa postupne vzmáhala, roku 1752 sa osamostatnila, v roku 1755 ju postihol ďalší požiar. Napriek tomu urbár z roku 1768 udáva 124 rodín so 620 osobami. Počiatok 19. storočia znova nesie pečať nepokojo, vojny a utrpenia. V predvečer sv. Rozálie v roku 1831 sa objavila cholera. Napriek tomu je v roku 1837 v Lamači 919 obyvateľov. V roku 1846 sa stavia železnica, ale medzi robotníkmi vypukol týfus a zachvátil aj dedinu. Rok 1848 priniesol zrušenie poddanstva, takže dedina prestala byť poddanou obcou Bratislavu. V roku 1866 vypukla prusko-rakúska vojna. Pruská armáda 21. júna 1866 prekročila hranice Čiech, 3. júla porazila rakúsku armádu pri Hradci Králové. Konečná fáza bojov sa odohrala 22. júla 1866 pri Lamači.

V roku 1882 bol založený Spolok dobrovoľných hasičov v Lamači. V roku 1918 sa vytvoril nový štát - ČSR. V roku 1922 zriadili v našej obci poštový úrad. Začiatok druhej svetovej vojny (1939) bol mimoriadne búrlivý, hrozilo, že obec pripadne Veľkonemeckej Ríši. Obec sa zapísala aj do dejín SNP, keď batéria umiestnená v Lamači prešla k povstalcom. Koncom marca 1945 sa priblížil front k Bratislavě. Jednotky sovietskej armády oslobodili Lamač 5. apríla 1945.

Od 1. apríla 1946 sa Lamač zlúčil s Bratislavou, odvtedy sú dejiny Lamača dejinami Bratislavы.

## 1.6 Pamiatky

### Kultúrne pamiatky:

**Kostol sv. Margity:** Patrónom kostola od jeho založenia bolo mesto Bratislava. Kostol, resp. kaplnka, zasvätená sv. Margite, bola v Lamači založená najneskoršie okolo roku 1553, keďže už tohto roku má naša dedina svojho farára. Nebol to kostol, ktorý sa zachoval do dnešných čias. Z ďalších osudov tejto drevenej kaplnky vieme, že ešte toho istého roku zhorela. Po spomenutom požiari si Lamačania postavili svoje drevené domčeky a čoskoro pomýšľali aj na stavbu nového kostola. Lamačania stavali svoju kaplnku - lepšie kostol - už roku 1568. Stavba bola už v tomto roku v pokročilom stave, lebo na deň sv. Margity bola v Lamači slávnosť posvätenia chrámu, na

ktoréj sa zúčastnili aj zástupcovia mestskej rady a početní mešťania.

Novostavba kostola sv. Margity v Lamači (1947) je splnením takmer 200-ročných túžob Lamačanov. Starý lamačský kostol totiž už v druhej polovici XVIII. Storočia nezodpovedal potrebám miestnych veriacich a od tohto času kanonické vizitácie neustále poukazujú na nevyhovujúci stav kostola sv. Margity v Lamači.

Základný kameň, ktorý pripravil Pavol Pikna pochádza z mestského kameňolomu za Železnou studničkou. Položili a posvätili ho 26. októbra 1947. Posviacku vykonal a základy kostola posvätil vdp. Karol Jarábek, kanonik trnavský, za prítomnosti bratislavského dekana Augustína Pozdecha, okresného dekana Antona Floreka a miestneho farára Juliána Benedikoviča.

**Kaplnka sv. Rozálie:** Na juh od kostola sv. Margity v Lamači leží vyvýšenina, na ktorej je kaplnka sv. Rozálie. Postavil ju magistrát mesta Bratislavu z verejnej zbierky, usporiadanej medzi mešťanmi v rokoch 1680-1682. Doteraz je známe, že kaplnku postavili na pamäť veľkého moru, ktorý zúril v Bratislave. O jeho priebehu nás veľmi podrobne informuje správa súčasného mestského lekára Dr. Karola Raygera. Počas dvoch rokov si mor v Bratislave vyžiadal 12000 obetí. Následky moru boli hrozné. Obchodný život v meste takmer úplne zanikol, hrozivo sa rozmnôžil počet zbojníkov a dokonale zdecimované obyvateľstvo trpelo hladom, lebo pre nepretržité dažde nedozrela ani úroda. Nešťastné obyvateľstvo hľadalo svoju záchranu iba v zásahu nadprirodzenej moci.

Konalo procesie s relikviami sv. Jána Almužníka a urobilo prísľub, že po odvrátení moru z verejných zbierok postaví kaplnku sv. Rozálie v Lamači.

Bratislavskí mešťania si túto hroznú udalosť pripomínali tým, že od roku 1681 na deň sv. Rozálie na čele s mestskou radou každoročne konali votívnu túrku k našej kaplnke. Plnenie tohto prísľubu zaniklo až v posledných rokoch druhej svetovej vojny.

## 1.7 Výchova a vzdelávanie

Mestská časť Bratislava – Lamač je zriaďovateľom rozpočtových organizácií:

Názov: Základná škola s právnou subjektivitou

Sídlo: Malokarpatské námestie 1,

Pošta: 841 03 Bratislava

IČO: 42170915

Štatutárny zástupca: Mgr. Alena Petáková

Názov: Materská škola

Sídlo: Heyrovského 4, s elokovaným pracoviskom na Malokarpatskom námestí 6, s právnou subjektivitou

Pošta: 841 03 Bratislava

IČO: 42170923

Štatutárny zástupca: Lenka Kyselová

V mestskej časti sú zastúpené aj nasledovné zariadenia:

Materská škola sv. Filipa Neriho

Materská škôlka Rybička - OZ

Súkromná základná škola s materskou školou Marie Montessori

Súkromná hudobná škôlka Zvonček

Súkromné detské jasle Drobček

Základná umelecká škola -- elokované pracovisko ZUŠ Jozefa Kresánka

## **1.8 Zdravotníctvo**

Zdravotná starostlivosť o občanov našej mestskej časti je poskytovaná v budove Zdravotného strediska, Malokarpatské námestie 2, Bratislava:

- Lekáreň
- Centrum liečebnej masáže
- Ambulancia všeobecného lekára pre dospelých
- Ambulancia praktického lekára pre deti a dorast
- Detská ambulancia Motýlik, s.r.o.
- Gynekologická ambulancia
- Čeľustná ortopédia – Stomatológia
- Privátna zubná ambulancia
- Praktický lekár pre dospelých
- Súkromná ambulancia pre choroby ušné, nosové a krčne
- Dermatovenerologická ambulancia pre kožné a pohlavné ochorenia a estetickú medicínu
- Ambulancia klinickej logopédie

## **1.9 Sociálne zabezpečenie**

### **Jednorazová dávka sociálne odkázaným občanom**

Jednorazová dávka občanom sa poskytuje najmä rodine s deťmi, ale aj ďalším občanom mestskej časti, ktorí sú sociálne odkázaní a fyzickým osobám, ktoré sa so sociálne odkázaným občanom spoločne posudzujú. Za výdavky na poskytnutie jednorazovej dávky sa považujú najmä:

- mimoriadne výdavky na nevyhnutné ošatenie a obuv
- výdavky spojené s nákupom školských potrieb pre nezaopatrené deti
- mimoriadne liečebné náklady
- atď.

O výške jednorazovej dávky občanom rozhoduje starosta MČ BA Lamač s prihliadnutím na odporúčanie komisie pre veci sociálne, zdravotnícke a bytové a taktiež na objem finančných prostriedkov určených na poskytovanie jednorazovej dávky občanom v rozpočte mestskej časti BA Lamač schválených miestnym zastupiteľstvom v príslušnom kalendárnom roku.

Poskytovanie jednorazovej dávky sociálne odkázaným občanom upravuje VZN č. 1/2007.

### **Opatrovateľská služba**

Opatrovateľská služba je poskytovaná od 1. januára 2010 Mestskou časťou Bratislava - Lamač, v rozsahu:

- samoobslužných úkonov
- úkonov starostlivosti o domácnosť
- pomoci pri základných sociálnych aktivitách

Opatrovateľská služba sa poskytuje terénou formou v prirodzenom prostredí a v mieste trvalého pobytu občana v pracovných dňoch štandardne v čase od 8,00 hod. do 15,30 hod. prostredníctvom opatrovateľiek, s ktorými má mestská časť uzavorenú pracovnú zmluvu. Výnimcočne a po vzájomnej dohode možno dohodnúť aj odlišný čas opatrovania od štandardného času. Úhradu platí občan iba za počet hodín opatrovateľskej služby poskytnutej v danom mesiaci.

Poskytovanie opatrovateľskej služby upravuje VZN č. 2/2013 o poskytovaní sociálnych služieb a novelizácii tohto VZN.

## **Príspevok mestskej časti na stravovanie dôchodcov**

Miestny úrad MČ Bratislava Lamač v rámci sociálnej pomoci občanom Lamača organizuje spoločné stravovanie pre dôchodcov. Spolupracuje s nasledujúcimi zariadeniami poskytujúcimi stravu:

Jedáleň pri Základnej škole, Malokarpatské nám. č. 1, Bratislava

Jedáleň pri Domove seniorov Lamač, Na barine č. 5, Bratislava

Jedáleň pri Centre vzdelávania Slovak Telekom, a.s., Borinská č. 10, Bratislava

Cena stravného lístka závisí od organizácie, ktorá stravu poskytuje, pričom MČ prispieva na stravný lístok podľa výšky dôchodku.

### **Podmienky pre poskytnutie tohto príspevku sú nasledovné:**

- žiadateľ je pôberateľom starobného dôchodku alebo
- pre svoj nepriaznivý zdravotný stav je odkázaný na spoločné stravovanie

V súčasnosti túto pomoc využíva približne 190 obyvateľov Lamača.

Poskytovanie príspevku na stravovanie a podpornej sociálnej služby (donášky obedov) upravuje VZN č. 2/2013 o poskytovaní sociálnych služieb v zmysle novelizácií.

Magistrát hlavného mesta Bratislava prevádzkuje na území MČ Bratislava – Lamač Domov seniorov Lamač, Na Barine 5, Bratislava a Bratislavský samosprávny kraj prevádzkuje na území MČ Bratislava – Lamač DSS Rozsutec, Furmanská 4, Bratislava.

## **1.10 Kultúra**

Kino Lamač je využívané na kultúrno –spoločenské podujatia pripravované pre obyvateľov MČ Lamač. Kino je využívané aj na zasadnutia miestneho zastupiteľstva. Gestorom kultúrnych podujatí je Komisia kultúry, voľného času a revitalizácie ihrísk zriadená pri MZ v Lamači. V roku 2013 bolo MČ organizovaných 44 kultúrno-spoločenských akcií pre všetky vekové kategórie. Pravidelne sú organizované detské divadelné predstavenia, pre seniorov poznávacie, ale i relaxačné zájazdy, tanecné zábavy. Najnavštevovanejšími akciami organizovanými pre obyvateľov Lamača sú: Stavanie máje, Rozálske hody, ale i také podujatia ako sú MDŽ, Deň matiek, Mesiac úcty k starším,....

Knižnica ako kultúrna, spoločenská a vzdelávacia inštitúcia plní svoju najdôležitejšiu úlohu v uchovávaní, spracúvaní a sprístupňovaní knižničného fondu čitateľom. Knižnica je otvorená tri dni v týždni. Každoročne obnovuje knižničný fond nákupom nových kníh. V roku 2013 bolo v knižnici prihlásených 290 používateľov, z toho bolo 91 používateľov do 15 rokov. Knižnica vo svojom fonde k 31.12.2013 evidovala 19 639 knižničných jednotiek. Knižnica v roku 2013 uskutočnila 9 692 výpožičiek. Ročný prírastok knižničných jednotiek je 340.

**Kniha – je zdrojom poznania a oddychu - je priateľ, ktorý nikdy nepovie , že nemá čas.**

Knižnica je ako most do sveta nových informácií a zážitkov, a práve preto si to, čo máme v knižnici chráňme, zveľaďujme a uchovávajme pre budúce generácie.

## **1.11 Hospodárstvo**

Najvýznamnejší poskytovatelia služieb v MČ:

Reštauračné a pohostinné služby:

- Kaviareň La Cafe
- Reštaurácia Trojka
- Reštaurácia Vŕšok
- Služby motoristom
- AA – UNITRADE s.r.o. - poistenie motorových vozidiel
- Jozef Haraslin – preprava osôb
- PRAPOL s.r.o. - prepravná spoločnosť
- Lekáreň ANGE s.r.o.
- SALÓN AME – kadermíctvo dámske a pánske
- Kozmetika
- Pedikúra a modeláž nechtovej
- ARES GYM – posilňovňa

## **1.12 Organizačná štruktúra**

**Starosta:** Ing. Peter Šramko

**Prednosta:** Ing. Pavol Baxa

**Miestny kontrolór:** Zuzana Koreňová

**Miestne zastupiteľstvo:**

Ing. Gabriela Bizoňová  
MVDr. Pavol Čech  
Mgr. Mária Imrichová  
Mgr. Marta Janyšková  
Anna Marková  
PaeDr. Mgr. Renáta Ocilková  
Mgr., Ing. Radoslav Olekšák  
JUDr. Júlia Ondrišová  
Ing. Daniel Valentovič, Csc.

**Miestna rada:**

Mgr. Marta Janyšková  
PaeDr. Mgr. Renáta Ocilková  
JuDr. Júlia Ondrišová

**Komisie:**

**Komisia financií, podnikateľských aktivít a dopravy:**

**predseda:** Mgr. Ing. Radoslav Olekšák

**podpredseda:** Ing. Gabriela Bizoňová

**tajomník:** Anna Jánošíková

**členovia – z toho:**

**poslanci:**  
Mgr. Mária Imrichová  
Mgr. Marta Janyšková  
Ing. Daniel Valentovič Csc.  
Anna Marková

**Občania:**

Viliam Kralovič  
Mgr. Jozef Kralovič

Ing. Andrej Vereský  
Ing. Ján Guráň  
Mgr. Filip Urban  
Mgr. Ol'ga Keltošová  
Ľudovít Vacula  
Ing. Miloš Horínek  
Ing. Peter Fillo  
Ing. Kvetoslava Ondrejičková  
Ing. Juraj Rehák  
MUDr. Patrik Javorčík  
Ing. Lukáš Baňacký  
Ing. Zita Budinská  
Ľuboslav Adamský  
Katarína Boskovičová  
Stanislav Tobolák  
Milan Donoval  
Bc. Peter Krajčí  
Ing. Patrícia Martincová  
Anetta Rajčáková  
Martin Horvát  
Martin Tóth

**Komisia výstavby, územného rozvoja a regionálnej politiky:**

**predseda:** Ing. Gabriela Bizoňová  
**podpredseda:** Ing. Daniel Valentovič Csc.  
**tajomník:** Ing. Mária Brennerová

**členovia – z toho:**

**poslanec a mestský poslanec:** JUDr. Júlia Ondrišová  
**občania:**

Ing. Ľudovít Lučenič  
Marián Lučenič  
Bc. Ján Mihálik  
Ing.arch.Vojtech Novotný  
Ing. Arch. Juraj Šimek  
Ing. Rudolf Stráňava  
Roman Kudláč  
Ing. Tibor Walner  
prof. Ing. arch. Robert Špaček CSc.  
Mgr. Filip Rakús  
Bc. Tomáš Drotár  
Mgr. Martin Jakubek  
Bc. Martin Tóth

**Komisia pre veci sociálne, zdravotné a bytové:**

**predseda:** Anna Marková  
**podpredseda:** Mgr. Marta Janyšková  
**tajomník:** Tamara Filadelfiová

**členovia – z toho:**

**poslanci:** Mgr. Mária Imrichová

Dr. Mgr. Renáta Ocilková

**občania:**

Doc. MUDr. Štefan Hrušovský PhD.  
MUDr. Mária Berešová  
Alena Kotrabová  
Mgr. Dagmar Vatolíková  
MUDr. Ján Mihálik  
Mgr. Soňa Maixnerová  
Mgr. Žaneta Marková  
Ing. Peter Moravický  
Mária Jakúbková  
Mgr. Ol'ga Keltošová  
Magdaléna Šajdiková  
Mgr. Emília Rakúsová

**Komisia bezpečnosti a životného prostredia:**

**predseda:** MUDr. Pavol Čech  
**podpredseda:** Anna Marková  
**tajomník:** Ing. Marek Poláš  
**členovia – z toho:**  
**poslanci:** Ing. Daniel Valentovič Csc.  
Ing. Gabriela Bizoňová

**občania:**

Bc. Katarína Vrbová  
Daniela Kelemenová  
Ondrej Hybký  
Peter Janota  
Viliam Baláž  
Mgr. Monika Dobrovodská  
František Ovádek  
Martin Soják  
Mgr. Peter Velický  
RNDr. Edita Karelová  
Ing. Ľubomír Ohera  
Ing. Zuzana Kosanická  
Ján Greguš

**Komisia pre kultúru, voľný čas a revitalizáciu ihrísk:**

**predseda:** Mgr. Marta Janyšková  
**podpredseda:** Ing. Mgr. Radoslav Olekšák  
**tajomník:** Mária Šimončičová  
**členovia – z toho:**  
**poslanci:** Ing. Gabriela Bizoňová  
Anna Marková

**občania:**

Drahomíra Marchalinová  
Ing. Miriam Liptáková-Kováčová  
Katarína Slušná  
Jana Chudíková  
Ján Greguš

Ing. Peter Malik

**Komisia pre školstvo a šport:**

**predseda:** Mgr. Mária Imrichová  
**podpredseda:** PaedDr. Mgr. Renáta Ocilková  
**tajomník:** Mgr. Svetlana Maňová  
**členovia – z toho:**  
**poslanci:** Anna Marková  
**občania:**  
Mgr. Alena Petáková  
Lýdia Algayerová  
Jana Poláková  
Ing. Jaroslav Mrva  
Mgr. Magdaléna Bugáňová  
Mgr. Katarína Lepiešová  
Ing. Pavel Bizoň

**Organizačná štruktúra Miestneho úradu MČ Bratislava - Lamač**

**Organizačný referát OR**

JUDr. Ing. Roland Marschal  
Mgr. Mária Štarková

- samostatný odborný referent – zmluvné vzťahy
- samostatný odborný referent – manažér realizácie akčného plánu

**Oddelenie ekonomickej EO**

Eudmila Pevalová  
Ľubica Kučerová  
Mgr. Michaela Pivarčová  
Anna Jánošíková

- vedúca ekonomickejho oddelenia
- personálny a mzdrový referent,
- samostatný referent účtarne
- odborný referent – správa poplatkov, pokladňa

**Oddelenie dopravy a územného rozvoja ODUR**

Ing. Vlastislava Rychtáriková  
Ing. Mária Brennerová  
Ing. Marek Poláš  
Ján Greguš

- vedúca oddelenia dopravy a územného rozvoja
- samostatný odborný referent – územný rozvoj
- samostatný odborný referent – životné prostredie
- samostatný referent – životné prostredie, organizácia pracovnej čarty

**Pracovná čata:**

Jaroslav Poliak, Pavel Láclavík, Ladislav Hegyi, Ľubomír Fabo, Karol Horváth

**Oddelenie školstva, kultúry a sociálnych vecí OŠKaS**

Mgr. Michaela Kovári Mrázová  
Mária Šimončičová  
Mgr. Svetlana Maňová  
Tamara Filadelfiová  
Petra Petrásiová  
Františka Kocianová

- vedúca oddelenie školstva, kultúry a sociálnych vecí
- samostatný odborný referent – kultúra, inzercia Lamačan
- samostatný odborný referent – školstvo, šport, overovanie
- samostatný odborný referent – sociálnych vecí
- referent podateľne
- samostatný odborný referent- Miestna knižnica

**Opatrovateľská služba:**

Jarmila Kurtínová, Agneša Borodáčová, Renáta Thurzová, Marta Petrásiová, Ing. Emília Šuňalová, Ľubomíra Vargová

## Referát školských jedální

Mirka Štrapeková

- vedúca referátu školských jedální

Dagmara Šaradinová, Hana Barciková, Helena Fratričová, Michaela Ochabová, Anna Gyirbachová, Júlia Farkašová, Viera Masárová, Mariana Lernerová, Zuzana Martinková, Dana Smolinská, Margita Ferenczyová, Jana Majlíngová

## **2. Rozpočet Mestskej časti Bratislava – Lamač na rok 2013 a jeho plnenie**

Rozpočet je základným nástrojom Finančného hospodárenia obce v príslušnom rozpočtovom (kalendárnom) roku. Rozpočet obce je súčasťou rozpočtu sektora verejnej správy a obsahuje príjmy a výdavky, v ktorých sú vyjadrené finančné vztahy k právnickým a fyzickým osobám pôsobiacim na území obce, obyvateľom žijúcim na tomto území vyplývajúce zo zákonov a z iných všeobecne záväzných právnych predpisov, všeobecne záväzných nariadení obce ako aj zo zmlúv. Zahŕňa aj finančné vztahy štátu k rozpočtom obcí a k rozpočtovým organizáciám zriadeným obcou.

Zákon č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlach verejnej správy v znení neskorších predpisov požaduje v rozpočte verejnej správy uplatňovanie rozpočtovej klasifikácie (vymedzenej na základe § 4 ods.4 cit. Zákona a opatrením MF SR č. MF/010175/2004-42, ktorým sa ustanovuje organizačná a ekonomická klasifikácia), a to pri sledovaní plnenia rozpočtu verejnej správy a pri pohyboch na účtoch finančných aktív.

### **Plnenie rozpočtu a vybraných finančných ukazovateľov mestskej časti**

- bežný rozpočet, v ktorom uvádzajú údaje o bežnom rozpočte príjmov a výdavkov na príslušný rok v členení podľa rozpočtovej klasifikácie. Príjmy bežného rozpočtu tvoria položky 111, 121, 133, a kategórie 212, 222, 223, 243, 290, 310 ekonomickej rozpočtovej klasifikácie.
- kapitálový rozpočet, v ktorom uvádzajú údaje o kapitálovom rozpočte príjmov a výdavkov na príslušný rok v členení podľa rozpočtovej klasifikácie. Príjmy kapitalového rozpočtu tvoria položky 230, 320 ekonomickej rozpočtovej klasifikácie.
- Finančné operácie, ktorými sa realizujú návratné zdroje financovania a ich splácanie.
- Na stavoch a obratoch bankových účtoch uvádzajú stavy a obraty bankových syntetických účtov a analytických účtov, ktoré má obec otvorené podľa účtovnej osnovy a postupov účtovania pre rozpočtové organizácie a obce.

V rozpočte obce sa uplatňuje rozpočtová klasifikácia v súlade s osobitným predpisom. Rozpočet na rok 2013 bol zostavený v súlade s ust. § 10, odsek 7 zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlach územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Rozpočet sa vnútornne člení na bežné príjmy a bežné výdavky (ďalej len bežný rozpočet), kapitálové príjmy a kapitálové výdavky (ďalej len kapitálový rozpočet) a finančné operácie.

### **Hospodárenie MČ Bratislava – Lamač sa riadilo podľa schváleného rozpočtu na rok 2013.**

Rozpočet obce bol schválený zastupiteľstvom MČ dňa 11.4.2013 uznesením č.31/2013/VI

Rozpočet bol upravený dvakrát:

- prvá zmena schválená dňa 17.10.2013 uznesením č. 145/2013/VI
- druhá zmena schválená dňa 28.11.2013 uznesením č. 165/2013/VI
- Iné zmeny:  
Rozpočtové opatrenie starostu č. 1/2013 zo dňa 24.9.2013

## Rozpočet MČ Bratislava – Lamač na rok 2013

	Schválený rozpočet	Rozpočet po zmenách
<b>Príjmy celkom</b>	<b>2 235 745,00</b>	<b>2 251 207,00</b>
z toho :		
Bežné príjmy	2 193 745,00	2 224 857,00
Kapitálové príjmy	18 000,00	14 350,00
Finančné príjmy	24 000,00	12 000,00
<b>Výdavky celkom</b>	<b>2 235 648,00</b>	<b>2 233 749,00</b>
z toho :		
Bežné výdavky	962 403,00	1 000 933,00
Kapitálové výdavky	20 000,00	45 409,00
Finančné výdavky	79 720,00	79 720,00
Výdavky RO s právnou subjektivitou	1 173 525,00	1 107 687,00

### 2.1 Plnenie príjmov za rok 2013

Rozpočet	Skutočnosť	% plnenie
2 251 207,00	2 372 750,60	105,40

Plnenie rozpočtu príjmov mestskej časti Bratislava – Lamač v roku 2013 bolo nasledovné

#### 1) Bežné príjmy – daňové príjmy

Rozpočet	Skutočnosť	% plnenie
1 300 800,00	1 330 775,67	102,30

#### 2) Bežné príjmy – nedaňové príjmy

Rozpočet	Skutočnosť	% plnenie
293 050,00	277 415,32	94,66

#### 3) Bežné príjmy – Ostatné príjmy

Rozpočet	Skutočnosť	% plnenie
631 007,00	673 829,48	106,79

#### 4) Kapitálové príjmy

Rozpočet	Skutočnosť	% plnenie
14 350,00	6 423,83	44,77

#### 5) Príjmové finančné operácie

Rozpočet	Skutočnosť	% plnenie
12 000,00	20 028,00	166,90

#### 6) Príjmy rozpočtových organizácií s právnou subjektivitou

Rozpočet	Skutočnosť	% plnenie
x	64 278,30	x

## 2.2 Čerpanie výdavkov za rok 2013

Rozpočet	Skutočnosť	% plnenie
2 233 749,00	2 290 746,37	102,55

### a) Bežné výdavky

v tom:

Funkčná klasifikácia	Rozpočet	Skutočnosť	% plnenie
1. Plánovanie, manažment a kontrola	99 704,00	103 703,41	104,01
2. Propagácia a marketing	6 778,00	5 314,62	78,41
3. Interné služby	222 961,00	229 546,86	102,95
4. Služby občanov	53 392,00	33 589,86	62,91
5. Bezpečnosť	16 488,00	17 961,99	108,94
6. Odpadové hospodárstvo	32 500,00	35 739,18	109,97
7. Komunikácie	73 464,00	68 593,78	93,37
8. Vzdelávanie	43 369,00	43 412,14	100,10
9. Šport	35 772,00	36 686,97	102,56
10. Kultúra	49 506,00	45 835,40	92,59
11. Prostredie pre život	56 749,00	53 400,59	94,10
12. Bývanie	4 916,00	5 074,65	103,23
13. Sociálne služby	75 616,00	68 411,93	90,47
14. Administratíva	229 718,00	233 155,89	101,50
<b>Spolu:</b>	<b>1 000 933,00</b>	<b>980 427,27</b>	<b>97,95</b>

### b) Kapitálové výdavky

Rozpočet	Skutočnosť	% plnenie
45 409,00	40 300,56	88,75

v tom

Funkčná klasifikácia	Rozpočet	Skutočnosť	% plnenie
1. Plánovanie manažment a kontrola	14 000,00	10 000,00	71,43
7. Komunikácia	3 100,00	3 024,00	97,55
8. Vzdelávanie	17 000,00	16 068,00	94,52
10. Kultúra	2 400,00	2 300,00	95,83
11. Prostredie prem život	8 909,00	8 908,56	100,00

### c) Výdavkové finančné operácie

Rozpočet	Skutočnosť	% plnenie
79 720,00	78 530,73	98,51

v tom

Funkčná klasifikácia	Rozpočet	Skutočnosť	% plnenie
3. Interné služby	3 735,00	3 734,22	99,98
12. Bývanie	75 985,00	74 796,51	98,44

**d) Výdavky rozpočtových organizácií s právnou subjektivitou**

Rozpočet	Skutočnosť	% plnenie
1 107 687,00	1 191 487,81	107,57

Názov RO	Rozpočet	Skutočnosť	% plnenie
1.Materská škola	310 116,00	325 027,36	104,81
2.Základná škola	687 912,00	747 638,63	108,68
3.Školská jedáleň	109 659,00	118 821,82	108,36

## 2.3 Plán rozpočtu na roky 2014 - 2016

Názov položky	Skutočnosť k 31.12.2013	Plán na rok 2014	Plán na rok 2015	Plán na rok 2016
<b>Prijmy celkom</b>	<b>2 365 125,61</b>	<b>2 867 137,00</b>	<b>2 420 271,00</b>	<b>2 429 677,00</b>
z toho :				
Bežné príjmy	2 273 035,47	2 373 264,00	2 367 251,00	2 376 657,00
Kapitálové príjmy	6 423,83	437 093,00	10 000,00	10 000,00
Finančné príjmy	20 028,00	13 760,00	x	x
Príjmy RO s právnou subjektivitou	65 538,31	43 020,00	43 020,00	43 020,00

Výdavky celkom	2 290 746,37	2 823 285,00	2 383 132,00	2 404 814,00
z toho :				
Bežné výdavky MÚ	980 427,27	1 252 563,00	1 230 299,00	1 232 781,00
Bežné výdavky RO	1 191 487,81	1 077 933,00	1 077 933,00	1 077 933,00
Kapitálové výdavky MÚ	40 300,56	471 581,00	51 000,00	70 000,00
Kapitalové výdavky RO	x	11 608,00	14 300,00	14 500,00
Finančné výdavky	78 530,73	9 600,00	9 600,00	9 600,00

MČ Lamač od roku 2009 tvorí "Programový rozpočet". V programovom rozpočte na roky 2013 a na roky 2014 – 2016 sú výdavky obce v 14 programoch. Každý program predstavuje rozpočet obce pre danú oblasť, ktorý má definovaný zámer, vyjadrujúci želaný dlhodobý dôsledok plnenia príslušných cieľov, ktoré si samospráva stanovila.

**Výdavky rozpočtu obce sú zoradené do jednotlivých programov, podprogramov a prvkov v nasledovnej programovej štruktúre:**

### Program 1: Plánovanie, manažment a kontrola

- Podprogram 1.1. Výkon funkcie starostu
- Podprogram 1.2. Činnosť volebných orgánov obce
- Podprogram 1.3. Odborné komisií MsZ, MsR, VmČ
- Podprogram 1.4. Výkonné riadenie MU
  - Prvok 1.4.1. Prednosta
  - Prvok 1.4.2. Riadenie oddelení
- Podprogram 1.5. Členstvo v organizáciách a združeniacach
- Podprogram 1.6. Kontrolná činost'
- Podprogram 1.7. Audit
- Podprogram 1.8. Účtovníctvo a výkazníctvo mesta
- Podprogram 1.9. Príprava a implementácia rozvojových projektov
- Podprogram 1.10. Vzdelávanie zamestnancov

## **Program 2: Propagácia a marketing**

- Podprogram 2.1. Propagácia a marketing
- Podprogram 2.2. Propagačné a prezentačné materiály
- Podprogram 2.3. Kronika obce

## **Program 3: Interné služby**

- Podprogram 3.1. Právne služby
- Podprogram 3.2. Zmluvné služby a poradenská činnosť
- Podprogram 3.3. Hospodárska správa, údržba a prevádzka budov
- Podprogram 3.4. Prevádzka úradu
  - Prvok 3.4.1. Kúpa administratívnej budovy
  - Prvok 3.4.2. Interiérové vybavenie
  - Prvok 3.4.3. Výpočtová technika
  - Prvok 3.4.4. Prevádzkové stroje, prístroje a zariadenia
  - Prvok 3.4.5. Všeobecný materiál a služby
  - Prvok 3.4.6. Knihy, noviny a časopisy
  - Prvok 3.4.7. Pracovné odevy a pomôcky
  - Prvok 3.4.8. Pitný režim
  - Prvok 3.4.9. Nehmotný majetok – softvér, licencie
  - Prvok 3.4.10. Energie, voda, komunikácie
  - Prvok 3.4.11. OLO

## **Program 4: Služby občanom**

- Podprogram 4.1. Klientské služby
- Podprogram 4.2. Občianske obrady, spoločenské udalosti
- Podprogram 4.3. Orientačné tabule
- Podprogram 4.4. Spoločný stavebný úrad
- Podprogram 4.5. Služby stavebného práva
- Podprogram 4.6. Miestne noviny

## **Program 5: Bezpečnosť**

- Podprogram 5.1. Ochrana majetku samopsrávy a obyvateľov
- Podprogram 5.2. Civilná ochrana, PO, BOZP

## **Program 6: Odpadové hospodárstvo**

- Podprogram 6.1. Zber a odvoz odpadu
  - Prvok 6.1.2. Malé smetné koše
- Podprogram 6.2. Vývoz komunálneho odpadu
  - Prvok 6.2.1. Veľkokapacitné kontajnery
  - Prvok 6.2.2. Kontajnery na bioodpad
- Podprogram 6.3. Likvidácia nelegálnych skládok

## **Program 7: Komunikácie**

- Podprogram 7.1. Výstavba chodníkov
- Podprogram 7.2. Výstavba parkovísk
- Podprogram 7.3. Bežné opravy a celoročná údržba pozemných komunikácií
- Podprogram 7.4. Zimná údržba
- Podprogram 7.5. Čistenie cestných vpúšťí a mreží
- Podprogram 7.6. Dopravné značenie

## **Program 8: Vzdelávanie**

- Podprogram 8.1. Materská škola
- Podprogram 8.2. Základná škola
- Podprogram 8.3. Stravovanie v jedálňach školských zariadení
- Podprogram 8.4. Školský klub detí
- Podprogram 8.5. Vzdelávanie inde nekласifikované

Podprogram 8.6. Stredisko služieb škole  
Podprogram 8.7. Grantová podpora vzdelávanie

### **Program 9: Šport**

Podprogram 9.1. Športová infraštruktúra  
Podprogram 9.2. Grantová podpora športu  
    Prvok 9.2.1. Organizácia športových podujatí  
    Prvok 9.2.2. Podpora športových klubov a organizácií

### **Program 10: Kultúra**

Podprogram 10.1. Kino  
Podprogram 10.2. Miestna knižnica  
Podprogram 10.3. Podpora kultúry  
    Prvok 10.3.1. Kultúrne podujatie  
    Prvok 10.3.2. Podpora kultúrnych a záujmových združení a organizácií  
Podprogram 10.4. Starostlivosť o kultúrne pamiatky

### **Program 11: Prostredie pre život**

Podprogram 11.1. Verejné priestranstvá  
Podprogram 11.2. Verejná zeleň  
Podprogram 11.3. Údržba verejnej zelene  
    Prvok 11.3.1. Orezy a výruby  
    Prvok 11.3.2. Letná údržba  
Podprogram 11.4. Deratizácia verejných priestranstiev  
Podprogram 11.5. Mestský mobiliár  
Podprogram 11.6. Detské ihriská  
Podprogram 11.7. Verejné osvetlenie  
Podprogram 11.8. Ochrana životného prostredia  
Podprogram 11.9. Venčovisko

### **Program 12: Bývanie**

Podprogram 12.1. Správa bytového a nebytového fondu

### **Program 13: Sociálne služby**

Podprogram 13.1. Sociálna starostlivosť  
    Prvok 13.1.1. Riadenie sociálnej starostlivosti  
    Prvok 13.1.2. Zariadenia sociálnych služieb  
    Prvok 13.1.3. Opatrovateľská služba  
Podprogram 13.2. Klub dôchodcov  
Podprogram 13.3. Pomoc občanov v hmotnej nûdzi  
Podprogram 13.4. Pochovanie bezprístrešných občanov  
Podprogram 13.5. Príspevok na tvorbu úspor detí umiestnených v detských domovoch  
Podprogram 13.6. Dotácia na žiakov v predškolskom a školskom veku  
Podprogram 13.7. Príspevok na úpravu a obnovu rodinných pomerov dieťaťa  
Podprogram 13.8. Príspevok na dopravu rodičov za dieťaťom umiestneným v detskom dome  
Podprogram 13.9. Príspevok na vykonávanie opatrení  
Podprogram 13.10. Grantová podpora sociálnych a zdravotníckych činností a subjektov  
    Prvok 13.10.1. Podujatia sociálneho a zdravotníckeho charakteru  
    Prvok 13.10.2. Podpora neštátnych subjektov a subjektov poskytujúcich sociálnu starostlivosť

### **Program 14: Administratíva**

Podprogram 14.1. Mzdy ostatné  
Podprogram 14.2. Stravné lístky  
Podprogram 14.3. Cestovné náhrady  
Podprogram 14.4. Voľby do NR SR

### 3. Hospodárenie MČ Bratislava - Lamač a rozdelenie prebytku hospodárenia za rok 2013

Hospodárenie obce	Skutočnosť k 31.12.2013
Bežné príjmy spolu	2 346 298,77
z toho : bežné príjmy obce	2 282 020,47
bežné príjmy RO	64 278,30
Bežné výdavky spolu	2 171 915,08
z toho : bežné výdavky obce	980 427,27
bežné výdavky RO	1 191 487,81
<b>Bežný rozpočet</b>	<b>174 383,69</b>
Kapitálové príjmy spolu	6 423,83
z toho : kapitálové príjmy obce	6 423,83
kapitálové príjmy RO	0
Kapitálové výdavky spolu	40 300,56
z toho : kapitálové výdavky obce	40 300,56
kapitálové výdavky RO	0
<b>Kapitálový rozpočet</b>	<b>-33 876,73</b>
<b>Prebytok/schodok bežného a kapitálového rozpočtu</b>	<b>140 506,96</b>
<b>Vylúčenie z prebytku</b>	<b>6 414,00</b>
<b>Upravený prebytok/schodok bežného a kapitálového rozpočtu</b>	<b>134 092,96</b>
Prijmy z finančných operácií	20 028,00
Výdavky z finančných operácií	78 530,73
<b>Rozdiel finančných operácií</b>	<b>-58 502,73</b>
<b>PRIJMY SPOLU</b>	<b>2 372 750,60</b>
<b>VYDAVKY SPOLU</b>	<b>2 290 746,37</b>
<b>Hospodárenie obce</b>	<b>82 004,23</b>
<b>Vylúčenie z prebytku</b>	<b>6 414,00</b>

Prebytok rozpočtu vo výške 140 506,96 EUR zistení podľa ustanovenia § 10 odst.3 písm. a) a b) zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlach územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, znížený o nevyčerpané prostriedky zo ŠR v sume 6 414,00 EUR navrhujeme použiť na:

- splátku návratných zdrojov financovania – 58 502,73 neuhradenými príjmovými finančnými operáciami
- tvorbu rezervného fondu vo výške + 75 590,23 EUR

#### 4. Bilancia aktív a pasív

a) Za materskú účtovnú jednotku

##### 4.1 A K T Í V A

Názov	Skutočnosť k 31.12. 2011	Skutočnosť k 31.12.2012	Skutočnosť K 31.12.2013
<b>Majetok spolu</b>	<b>12 431 020,00</b>	<b>12 173 911,98</b>	<b>12 109 110,59</b>
<b>Neobežný majetok spolu</b>	<b>12 220 095,00</b>	<b>11 938 845,94</b>	<b>11 800 870,66</b>
z toho :			
Dlhodobý nehmotný majetok	392,00	2 400,00	19 800,00
Dlhodobý hmotný majetok	12 219 703,00	11 936 445,94	11 781 070,66
Dlhodobý finančný majetok			
<b>Obežný majetok spolu</b>	<b>210 066,00</b>	<b>229 024,48</b>	<b>291 683,53</b>
z toho :			
Zásoby			2 043,00
Zúčtovanie medzi subjektami VS	5 993,00		13 940,45
Krátkodobé pohľadávky	106 355,00	116 072,13	96 506,62
Finančné účty	97 718,00	112 952,35	179 193,46
<b>Časové rozlišenie</b>	<b>859,00</b>	<b>6 041,56</b>	<b>16 556,40</b>

##### 4.2 P A S Í V A

Názov	Skutočnosť k 31.12. 2011	Skutočnosť k 31.12.2012	Skutočnosť K 31.12.2013
<b>Vlastné imanie a záväzky spolu</b>	<b>12 431 020,00</b>	<b>12 173 911,98</b>	<b>12 109 110,59</b>
<b>Vlastné imanie</b>	<b>12 003 910,00</b>	<b>11 735 106,68</b>	<b>11 692 139,84</b>
z toho :			
Oceňovacie rozdiely			
Fondy	62 747,00		
Výsledok hospodárenia	11 941 163,00	11 735 106,68	11 692 139,84
Nevysperiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov	12 228 555,00	12 100 589,49	11 838 137,21
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	-287 392,00	-365 482,81	-145 997,37
<b>Záväzky</b>	<b>415 671,00</b>	<b>436 678,63</b>	<b>340 789,75</b>
z toho :			
Rezervy	15 875,00	84 837,77	90 900,20
Zúčtovanie medzi subjektami VS	21 000,00	16 844,80	
Dlhodobé záväzky	370,00	1 250,54	176,08
Krátkodobé záväzky	80 116,00	64 259,39	58 758,18
Bankové úvery a výpomoci	298 310,00	269 486,13	190 955,29
<b>Časové rozlišenie</b>	<b>11 439,00</b>	<b>2 126,67</b>	<b>76 181,00</b>

b) Za konsolidovaný celok

##### 4.1 A K T Í V A

Názov	Skutočnosť k 31.12. 2011	Skutočnosť k 31.12.2012	Skutočnosť K 31.12.2013
<b>Majetok spolu</b>	<b>12 941 035,00</b>	<b>12 339 371,42</b>	<b>12 267 369,90</b>
<b>Neobežný majetok spolu</b>	<b>12 621 455,00</b>	<b>11 981 495,03</b>	<b>11 836 396,06</b>
z toho :			

Dlhodobý nehmotný majetok	392,00	2 400,00	19 800,00
Dlhodobý hmotný majetok	12 621 063,00	11 979 095,03	11 816 596,06
Dlhodobý finančný majetok			
<b>Obežný majetok spolu</b>	<b>318 279,00</b>	<b>351 722,51</b>	<b>414 033,24</b>
z toho :			
Zásoby	2 894,00	2 747,99	3 244,45
Zúčtovanie medzi subjektami VS	13 088,00	0,00	0,00
Krátkodobé pohľadávky	108 221,00	118 821,29	97 557,28
Finančné účty	194 076,00	230 153,23	313 231,51
<b>Časové rozlišenie</b>	<b>1 301,00</b>	<b>6 153,88</b>	<b>16 940,60</b>

#### 4.2 P A S Í V A

Názov	Skutočnosť k 31.12. 2011	Skutočnosť k 31.12.2012	Skutočnosť K 31.12.2013
<b>Vlastné imanie a záväzky spolu</b>	<b>12 941 035,00</b>	<b>12 339 371,42</b>	<b>12 267 369,90</b>
<b>Vlastné imanie</b>	<b>12 432 600,00</b>	<b>11 816 079,22</b>	<b>11 744 900,93</b>
z toho :			
Oceňovacie rozdiely			
Fondy	62 747,00	0,00	0,00
Výsledok hospodárenia	12 369 853,00	11 816 079,22	11 744 900,93
Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov	12 638 070,00	12 108 830,19	11 887 943,90
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	-268 217,00	-292 750,97	-143 042,97
<b>Záväzky</b>	<b>496 998,00</b>	<b>521 165,53</b>	<b>446 287,97</b>
z toho :			
Rezervy	27 171,00	90 505,98	99 935,39
Zúčtovanie medzi subjektami VS	22 943,00	0,00	0,00
Dlhodobé záväzky	3 885,00	6 503,81	7 080,41
Krátkodobé záväzky	144 663,00	154 669,61	148 316,88
Bankové úvery a výpomoci	298 336,00	269 486,13	190 955,29
<b>Časové rozlišenie</b>	<b>11 437,00</b>	<b>2 126,67</b>	<b>76 181,00</b>

#### 5. Vývoj pohľadávok a záväzkov

a) Za materskú účtovnú jednotku

##### 5.1 Pohľadávky

Pohľadávky	Stav k 31.12.2012	Stav k 31.12.2013
Pohľadávky do lehoty splatnosti	116 072,13	43 312,69
Pohľadávky po lehote splatnosti	0,00	53 193,93

Nutné prijať opatrenia, ktoré budú viesť k zníženiu neuhradených pohľadávok v nasledujúcom účtovnom období.

### 5.2 Záväzky

Záväzky	Stav k 31.12.2012	Stav k 31.12.2013
Záväzky do lehoty splatnosti	64 259,39	58 758,18
Záväzky po lehote splatnosti	1 250,54	176,08

b) Za konsolidovaný celok

### 5.1 Pohľadávky

Pohľadávky	Stav k 31.12.2012	Stav k 31.12.2013
Pohľadávky do lehoty splatnosti	118 821,29	97 557,28
Pohľadávky po lehote splatnosti	0,00	97 557,28

### 5.2 Záväzky

Záväzky	Stav k 31.12.2012	Stav k 31.12.2013
Záväzky do lehoty splatnosti	154 669,61	148 316,88
Záväzky po lehote splatnosti	6 503,81	7 080,41

Záväzky do lehoty splatnosti k 31.12.2013 zahŕňajú :

- a) dodavatelia
- b) zamestnanci
- c) inštitúcie sociálneho a zdravotného poistenia
- d) daňový úrad
- e) iné záväzky
- f) európska únia

Záväzky po lehote splatnosti je zostatok sociálneho fondu

### 5.3 Bankové úvery za materskú účtovnú jednotku

P.č.	Výška prijatého úveru	Zabezpečenie úveru	Zostatok úveru k 1.1.2013	Zostatok úveru K 31.12.2013	Splatnosť
1.	232 357,43	Zmluva Prima banka	199 363,96	190 955,29	2035
2.	112 029,47	Zmluva VUB	3 734,22	0,00	
3.	66 387,84	Zmluva Magistrát hl.m.SR	66 387,84	0,00	
<b>Spolu:</b>			<b>269 486,13</b>	<b>190 955,29</b>	

Bankové úvery sú pravidelné splácané podľa dohodnutých splátok.

## 6. Hospodársky výsledok

a) Za materskú účtovnú jednotku

Názov	Skutočnosť k 31.12. 2011	Skutočnosť k 31.12.2012	Skutočnosť k 31.12.2013
<b>Náklady</b>	<b>1 927 373,00</b>	<b>3 666 388,57</b>	<b>2 134 104,75</b>
50 – Spotrebované nákupy	158 769,00	145 553,43	227 079,70
51 – Služby	271 020,00	272 594,49	275 238,05
52 – Osobné náklady	472 472,00	506 211,11	484 078,51
53 – Služby	2 575,00	10 722,83	2 179,77
54 – Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	4 399,00	6 146,38	15 648,61
55 – Odpisy, rezervy a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia	369 068,00	2 011 966,34	499 015,69
56 – Finančné náklady	15 703,00	12 947,33	19 462,16
57 – Mimoriadne náklady			
58 – Náklady na transfery a náklady z odvodov príjmov	633 349,00	700 235,33	611 402,26
59 – Dane z príjmov	18,00	11,33	8,94
<b>Výnosy</b>	<b>1 639 981,00</b>	<b>3 300 905,76</b>	<b>1 988 116,32</b>
60 – Tržby za vlastné výkony a Tovar	11 862,00	14 073,07	118 231,89
61 – Zmena stavu vnútroorganizačných služieb			
62 – Aktivácia			
63 – Daňové a colné výnosy a výnosy z poplatkov	1 231 624,00	1 297 451,91	1 340 292,17
64 – Ostatné výnosy	285 206,00	1 880 517,39	336 290,58
65 – Zúčtovanie rezerv a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia	13 236,00	4 080,64	100 225,97
66 – Finančné výnosy	419,00	58,23	220,07
67 – Mimoriadne výnosy			
69 – Výnosy z transferov a rozpočtových príjmov v obciach, VÚC a v RO a PO zriadených obcou alebo VÚC	97 634,00	104 724,52	928 55,64
<b>Hospodársky výsledok</b>	<b>-287 392,00</b>	<b>-365 482,81</b>	<b>-145 997,37</b>
<i>/ + kladný HV, - záporný HV /</i>			

b) Za konsolidovaný celok

Názov	Skutočnosť k 31.12. 2011	Skutočnosť k 31.12.2012	Skutočnosť k 31.12.2013
<b>Náklady</b>	<b>3 144 758,00</b>	<b>4 367 075,15</b>	<b>2 868 517,58</b>
50 – Spotrebované nákupy	456 824,00	471 943,30	493 301,90
51 – Služby	371 950,00	413 604,71	380 089,60

52 – Osobné náklady	1 261 136,00	1 361 677,52	1 388 013,05
53 – Služby	3 827,00	12 507,58	3 775,20
54 – Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	5 625,00	7 198,60	16 834,43
55 – Odpisy, rezervy a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia	409 872,00	2 044 877,22	531 087,09
56 – Finančné náklady	19 305,00	17 664,00	23 755,97
57 – Mimoriadne náklady	718,00	0,00	0,00
58 – Náklady na transfery a náklady z odvodov príjmov	615 501,00	37 602,22	31 660,34
59 – Dane z príjmov	20,00	14,79	9,32
<b>Výnosy</b>	<b>2 876 561,00</b>	<b>4 074 338,97</b>	<b>2 725 483,93</b>
60 – Tržby za vlastné výkony a Tovar	208 300,00	260 407,07	301 680,67
63 – Daňové a colné výnosy a výnosy z poplatkov	1 231 624,00	1 297 451,19	1 340 292,17
64 – Ostatné výnosy	288 533,00	1 884 897,03	339 612,21
65 – Zúčtovanie rezerv a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia	20 818,00	31 712,78	117 297,65
66 – Finančné výnosy	645,00	316,05	365,96
69 – Výnosy z transferov a rozpočtových príjmov v obciach, VÚC a v RO a PO zriadených obcou alebo VÚC	1 126 641,00	599 554,85	626 235,27
<b>Hospodársky výsledok</b>	<b>-268 217,00</b>	<b>-292 736,18</b>	<b>- 143 033,65</b>
<i>/ + kladný HV, - záporný HV /</i>			

## 7. Ostatné dôležité informácie

### 7.1 Prijaté granty a transfery

MČ Bratislava -- Lamač v roku 2013 prijala transfery na prenesený výkon štátnej správy, na zvýšenie platov regionálneho školstva, na úhradu nákladov na voľby do VÚC a granty od fyzických a právnických osôb na rozvoj kultúry v nasledovných častiach:

Poskytovateľ	Účelové určenie grantov a transferov	Suma prijatých prostriedkov
MDVaRR SR Bratislava	Spoločný stavebný úrad	6 272,85
OÚ odbor školstva	Školstvo normatívne, nenormatívne	611 520,00
Hlavné mesto Bratislava	Volby do VUC	6 716,18
KÚŽP Bratislava	Životné prostredie	530,79
UPSVaR	Dotácie soc. znev.prostr., rodinné prídavky	642,00
Transfery obce	Rézie zo školskej jedálne	41 447,66
Od.ostat. subj.verej.správy	Dary	6 700,00

Granty a transfery boli účelovo viazané a boli použité v súlade s ich účelom.

### 7.2 Poskytnuté dotácie

V roku 2013 obec poskytla zo svojho rozpočtu dotácie v zmysle VZN č. 1/2005, 2/2007,3/2008 o poskytovaní dotácií z rozpočtu obce:

Prijímateľ dotácie	Účelové určenie dotácie	Suma poskytnutých prostriedkov rok 2011	Suma poskytnutých prostriedkov rok 2012	Suma poskytnutých prostriedkov rok 2013
OZ Nádej pre Rozsutec	Úhrada nákladov na medzinárodný festival pre ľudí s telesným postihnutím	250,00	250,00	0,00
TJ Spoje bedmintonový oddiel	Nájomné za používanie telecvične Nákup bedmintonových košíkov a náklady na súťaže. 400,00 € účelovo viazané pre reprezentanta Juraja Vachálka	600,00	600,00	900,00
Liga proti rakovine Klub VENUŠA	Zakúpenie vstupeniek do divadla, doprava autobusom	100,00	100,00	50,00
Zväz protifašistických bojovníkov	Vitamíny pre jubilantov	70,00	70,00	0,00
Materské centrum Obláčik	Prenájom priestorov, energie, akcie pre deti, materiál	600,00	600,00	1 000,00
Domov seniorov	Kultúrno spoločenské akcie	800,00	0,00	900,00
SČK územný spolok Bratislava mesto	Školenie a ukážky obyvateľom , nákup zdravotníckeho materiálu, propagáčné materialy, úhrada nákladov	200,00	0,00	250,00
Občianske združenie DÚHA Carrigo	Úhrada prenájmu a energií, ubytovanie, cestovné, strava, nákup MTZ pre netradičné športy	250,00	250,00	300,00
Spolok vyslúžilých vojakov	Renovácia pamätnej tabule, údržba pamätníku, stavanie mája, vianočný stromček, silvestrovský ohňostroj, výroba 2 ks dobových uniform	1 700,00	1 700,00	1 500,00
Jednota dôchodcov MO	Na ozdravné a rekreačné pobyt, návštěvu divadla, kina, múzea, galérie, vzdelávanie v oblasti počítačovej gramotnosti	600,00	600,00	700,00
Bratislavský spolok nepočujúcich	Na sociálno-rehabilitačný project, Spoločenské, kultúrne,rekreačné a športové aktivity	100,00	100,00	100,00
ŠK ARGO moderná gymnastika	Ná prenájom priestorov, registračný poplatok, úhrada štartovného na súťažiach, nákup materiálu	1 000,00	1 000,00	1 000,00
Cultus Slavica	Prenájom, kultúrne akcie, doprava, ceny pre deti	1 000,00	1 000,00	500,00
OZ Tancujúce slnečnice	Materiál, nájomné na telocvičnu	800,00	800,00	0,00
Futbalový klub Lamač	Na zabezpečenie hernej činnosti klubu, za energie, MTZ , údržba areálu FK	23 000,00	23 000,00	20 000,00
ŠK GOJU KAI KARATE	Na účasť na medzinárodnom turnaji Slovakia Open, účasť na majstrovstvách sveta WTKA, účasť na svetovom pohári WUKF, prevádzkové náklady	0,00	0,00	800,00
Curling o.z.	Nákup dresov, prenájom ľadovej plochy, financovania medzinárodných curlingových turnajov	0,00	0,00	500,00

### **7.3 Významné investičné akcie v roku 2013**

Najvýznamnejšie investičné akcie realizované v roku 2013:

- Územný plán zóny Zečák
- Územný plán zóny Malokarpatské námestie
- Voľnočasový areál Lamač
- Spevnenie ploch Studenohorská
- Revitalizácia jazierka na Barine
- Detské ihriská - oplotenie detských ihrísk
- Úprava polyfunkčného priestoru
- Interiérové vybavenie – klavír
- Prevádzkové stroje v školskej jedálni
- Nákup prídavného zariadenia – drvíč komunálneho odpadu
- Nákup kabíny na traktor KUBOTA

### **7.4 Predpokladaný budúci vývoj činnosti**

Predpokladané najvýznamnejšie investičné akcie v roku 2014:

- Dokončenie územného plánu zóny Zečák
- Dokončenie územného plánu zóny Malokarpatské námestie
- Voľnočasový areál Lamač
- Jazierko na Barine
- Plán hospodárskeho a sociálneho rozvoja MČ a Komunitný plán
- Výmena okien na Borinskej ulici v dvoch bytových jednotkách
- Termoizolácia a vyregulovanie vykurovacej sústavy v objekte na Zlatohorskej ulici
- Výstavba parkovísk a chodníkov
- Revitalizácia detských ihrísk
- Revitalizácia kopca Háj

### **7.5 Udalosti osobitného významu po ukončení účtovného obdobia**

Po ukončení účtovného obdobia nenastali žiadne udalosti osobitného významu, ktoré by bolo potrebné uviesť v tejto výročnej správe.

Vypracovala: Ludmila Pevalová

Predkladá: Mgr. Michaela Kővári Mrázová

V Bratislave, 10.09.2014



Ing. Peter Šramko  
starosta

**Prílohy:** Výrok audítora ku konsolidovanej účtovnej závierke

Overenie účtovnej jednotky:  
Mestská časť Bratislava – Lamač  
Sidlo: Malokarpatské námestie, č. 9, 841 03 Bratislava 47  
IČO: 00 603 414

---

## **SPRÁVA NEZAVISLÉHO AUDÍTORA**

**o výsledkoch overovania konsolidovanej účtovnej závierky k 31. 12. 2013  
mestskej časti Bratislava - Lamač**

# SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Pre poslancev Mestského zastupiteľstva mestskej časti Bratislava - Lamač

## *Správa o overení konsolidovanej účtovnej závierky*

Uskutočnili sme audit priloženej konsolidovanej účtovnej závierky účtovnej jednotky verejnej správy, ktorú za konsolidovaný celok zostavila materská organizácia mestskej časti Bratislava - Lamač, a ktorá obsahuje konsolidovanú súvahu, súvisiaci konsolidovaný výkaz ziskov a strát, a poznámky konsolidovanej účtovnej závierky podľa stavu k 31.12.2013.

### *Zodpovednosť štatutárneho orgánu za konsolidovanú účtovnú závierku*

Štatutár mestskej časti je zodpovedný za zostavenie a objektívnu prezentáciu tejto konsolidovanej účtovnej závierky v súlade so zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) a Opätním Ministerstva financií Slovenskej republiky zo dňa 17. decembra 2008 č. MF/27526/2008-31, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o metódach a postupoch konsolidácie vo verejnej správe a podrobnosti o usporiadani a označovaní položiek konsolidovanej účtovnej závierky vo verejnej správe, v znení neskorších zmien a doplnkov a za interné kontroly, ktoré manažment považuje za potrebné na vypracovanie konsolidovanej účtovnej závierky, ktoré neobsahuje významné nesprávnosti z dôvodu podvodu alebo chyby.

Starosta je zodpovedný za zostavenie a objektívnu prezentáciu tejto konsolidovanej účtovnej závierky v súlade so zákonom o účtovníctve.

Táto zodpovednosť zahŕňa návrh, implementáciu a zachovanie interných kontrol relevantných pre prípravu a objektívnu prezentáciu konsolidovanej účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti v dôsledku podvodu alebo chyby, ďalej výber a uplatňovanie vhodných účtovných zásad a účtovných metód, ako aj uskutočnenie účtovných odhadov primeraných za daných okolnosti.

### *Zodpovednosť audítora*

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto konsolidovanú účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme vykonali v súlade s medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že konsolidovaná účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v konsolidovanej účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v konsolidovanej účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné na zostavenie konsolidovanej účtovnej závierky v konsolidovanom celku, aby mohol navrhnuť audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však za účelom vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol v konsolidovanom celku. Audit ďalej zahŕňa vyhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód ako aj primeranosti účtovných odhadov, ktoré urobil štatutárny orgán, ako aj vyhodnotenie celkovej prezentácie konsolidovanej účtovnej závierky ako celku.

Sme presvedčení, že auditorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre nás názor.

#### Názor

*Podľa nášho názoru, konsolidovaná účtovná závierka účtovnej jednotky verejnej správy, ktorú za konsolidovaný celok zostavila materská organizácia mestská časť Bratislava - Lamač, vyjadruje verne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu a výsledok hospodárenia konsolidovaného celku za rok, ktorý sa skončil k 31.12.2013 a je v súlade so Zákonom o účtovníctve.*

#### Zdôraznenie skutočnosti

*Bez vplyvu na náš názor chceme upozorniť na skutočnosť:*

*-v súvahе sú vykázané Ostatné krátkodobé rezervy vrátane rezervy na súdne spory v sume 75 tis. EUR. Mestská časť Bratislava - Lamač vykonalа určité právne kroky, avšak v súčasnosti nie je možné určiť konečný výsledok týchto súdnych sporov. Vzhľadom na to, že boli vytvorené rezervy na súdne spory, nepovažujeme túto skutočnosť za natoľko významnú, aby sme modifikovali náš názor,*

*-V poznámkach v tabuľke č. 9 sú vykázané pohľadávky v lehote splatnosti v netto hodnote za bežné a minulé obdobie. Celková hodnota pohľadávok k 31.12.2013 predstavuje 223 tis. EUR ku ktorým boli vytvorené opravné položky v sume 126 tis. EUR a preto minimálne vo výške opravnej položky sú evidované pohľadávky po lehote splatnosti.*

Vo Svidníku 5.09.2014

ML - audit, s. r. o.  
Čat. Nebiljaka 658/7  
licencia UDVA číslo 332  
OR OS Prešov, vl. č. 20299/P

Zodpovedný audítör  
Ing. Michal Lažo  
licencia SKAU č. 000354



Overenie účtovnej jednotky:  
Mestská časť Bratislava – Lamač  
Sídlo: Malokarpatské námestie, č. 9, 841 03 Bratislava 47  
IČO: 00 603 414

---

## **S P R Á V A A U D Í T O R A**

o overení súladu Výročnej správy s konsolidovanou účtovnou závierkou k 31.12.2013

September 2014

# SPRÁVA AUDÍTORA

## Pre poslancov mestského zastupiteľstva

Overili sme konsolidovanú účtovnú závierku účtovnej jednotky verejnej správy, ktorú za konsolidovaný celok zostavila materská organizácia Mestská časť Bratislava - Lamač mesto (ďalej len MČ) k 31.12.2013, ku ktorej sme dňa 5.9.2014 vydali správu audítora v nasledujúcim znení:

### "Správa o overení konsolidovanej účtovnej závierky"

*Uskutočnili sme audit priloženej konsolidovanej účtovnej závierky účtovnej jednotky verejnej správy, ktorú za konsolidovaný celok zostavila materská organizácia mestskej časti Bratislava - Lamač, a ktorá obsahuje konsolidovanú súvahu, súvisiaci konsolidovaný výkaz ziskov a strát, a poznámky konsolidovanej účtovnej závierky podľa stavu k 31.12.2013.*

### Zodpovednosť statutárneho orgánu za konsolidovanú účtovnú závierku

*Štatutár mestskej časti je zodpovedný za zostavenie a objektívnu prezentáciu tejto konsolidovanej účtovnej závierky v súlade so zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) a Opatrením Ministerstva financií Slovenskej republiky zo dňa 17. decembra 2008 č. MF/27526/2008-31, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o metódoch a postupoch konsolidácie vo verejnej správe a podrobnosti o usporiadaní a označovaní položiek konsolidovanej účtovnej závierky vo verejnej správe, v znení neskorších zmien a doplnkov a za interné kontroly, ktoré manažment považuje za potrebné na vypracovanie konsolidovanej účtovnej závierky, ktoré neobsahuje významné nesprávnosti z dôvodu podvodu alebo chyby.*

*Starosta je zodpovedný za zostavenie a objektívnu prezentáciu tejto konsolidovanej účtovnej závierky v súlade so zákonom o účtovníctve.*

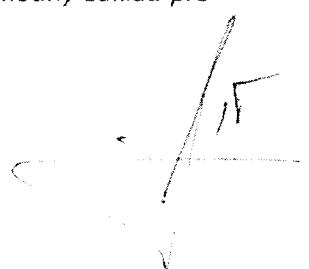
*Táto zodpovednosť zahŕňa návrh, implementáciu a zachovanie interných kontrol relevantných pre prípravu a objektívnu prezentáciu konsolidovanej účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti v dôsledku podvodu alebo chyby, ďalej výber a uplatňovanie vhodných účtovných zásad a účtovných metód, ako aj uskutočnenie účtovných odhadov primeraných za daných okolnosti.*

### Zodpovednosť audítora

*Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto konsolidovanú účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme vykonali v súlade s medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že konsolidovaná účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.*

*Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v konsolidovanej účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v konsolidovanej účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné na zostavenie konsolidovanej účtovnej závierky v konsolidovanom celku, aby mohol navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však za účelom vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol v konsolidovanom celku. Audit ďalej zahŕňa vyhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód ako aj primeranosti účtovných odhadov, ktoré urobil statutárny orgán, ako aj vyhodnotenie celkovej prezentácie konsolidovanej účtovnej závierky ako celku.*

*Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre náš názor.*



## Názor

Podľa nášho názoru, konsolidovaná účtovná závierka účtovnej jednotky verejnej správy, ktorú za konsolidovaný celok zostavila materská organizácia mestská časť Bratislava - Lamač, vyjadruje verne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu a výsledok hospodárenia konsolidovaného celku za rok, ktorý sa skončil k 31.12.2013 a je v súlade so Zákonom o účtovníctve.

## Zdôraznenie skutočnosti

Bez vplyvu na náš názor chceme upozorniť na skutočnosti:

- v súvahe sú vykázané Ostatné krátkodobé rezervy vrátane rezervy na súdne spory v sume 75 tis. EUR. Mestská časť Bratislava – Lamač vykonal určité právne kroky, avšak v súčasnosti nie je možné určiť konečný výsledok týchto súdnych sporov. Vzhľadom na to, že boli vytvorené rezervy na súdne spory, nepovažujeme túto skutočnosť za natoľko významnú, aby sme modifikovali nás názor,
- V poznámkach v tabuľke č. 9 sú vykázané pohľadávky v lehote splatnosti v netto hodnote za bežné a minulé obdobie. Celková hodnota pohľadávok k 31.12.2013 predstavuje 223 tis. EUR ku ktorým boli vytvorené opravné položky v sume 126 tis. EUR a preto minimálne vo výške opravnej položky sú evidované pohľadávky po lehote splatnosti."

Overili sime taktiež súlad výročnej správy s vyššie uvedenou konsolidovanou účtovnou závierkou. Za správnosť zostavenia výročnej správy je zodpovedné vedenie mesta. Našou úlohou je vydať na základe overenia názor o súlade výročnej správy s konsolidovanou účtovnou závierkou. Overenie sime vykonali v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Tieto štandardy požadujú aby auditor naplanoval a vykonal overenie tak, aby získal primeranú istotu, že informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v konsolidovanej účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnou konsolidovanou účtovnou závierkou. Informácie uvedené vo výročnej správe sme posúdili s informáciami uvedenými v konsolidovanej účtovnej závierke k 31. 12. 2013. Iné údaje a informácie, ako účtovné informácie získané z konsolidovanej účtovnej závierky a účtovných kníh sme neoverovali. Sme presvedčení, že vykonané overovanie poskytuje primeraný podklad pre vyjadrenie názoru audítora.

Podľa nášho názoru sú účtovné informácie uvedené vo výročnej správe mesta za rok 2013 vo všetkých významných súvislostiach v súlade s konsolidovanou účtovnou závierkou za účtovné obdobie, za ktoré sa vyhotovuje výročná správa.

Svidník 5.9.2014

ML - audit, s. r. o.  
Čat. Nebiljaka 658/7  
licencia UDVA číslo 332  
OR OS Prešov, v.l. č. 20299/P



Zodpovedný audítör:  
Ing. Michal Lažo  
licencia SKAU č. 000354